

## 1991/82. Aceleración del proceso de integración económica en África y fortalecimiento de los Centros multinacionales de programación y operaciones

*El Consejo Económico y Social,*

*Preocupado* por la lentitud del proceso de integración económica subregional en África que se evidencia, entre otras cosas, por el bajo nivel del comercio entre las subregiones, la persistencia de las barreras arancelarias entre los Estados miembros de la Comisión Económica para África y la ausencia de un arancel externo común y de políticas sectoriales armonizadas en las esferas de la agricultura, la industria, el transporte, la energía, el comercio y los asuntos monetarios,

*Recordando* la resolución 611 (XXII) de 24 de abril de 1987 de la Conferencia de Ministros de la Comisión Económica para África, relativa a la aceleración de la integración económica subregional en África y al nuevo papel de los Centros multinacionales de programación y operaciones<sup>89</sup>,

*Recordando también* la resolución 1990/76 del Consejo de 27 de julio de 1990, relativa a la transformación y el fortalecimiento de los Centros multinacionales de programación y operaciones a fin de que desempeñen una función eficaz en la prestación de asistencia técnica al proceso de integración económica en África,

*Tomando nota con satisfacción* de la aprobación, por parte de la Asamblea General<sup>90</sup>, del informe del equipo encargado del examen de la estructura, la organización y las operaciones de los Centros multinacionales de programación y operaciones<sup>91</sup>, en que el equipo encargado del examen llegó a la conclusión de que debían transformarse y fortalecerse la estructura, la organización y las operaciones de los Centros,

*Consciente* de que la asistencia financiera prestada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo a los Centros durante el período 1977-1982 ha tenido un impacto considerable sobre el proceso de integración económica en África, que se ha visto acelerado por la financiación de proyectos multisectoriales por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo durante su cuarto ciclo de programación,

*Tomando nota con satisfacción* del progreso logrado en la preparación del tratado por el que se crea la Comunidad Económica Africana, cuya próxima firma constituirá un hito histórico en la integración de África,

1. *Hace un llamamiento* a los Estados que son miembros de las comunidades económicas subregionales para que adopten medidas adecuadas encaminadas a la aceleración del proceso de integración subregional, especialmente mediante la dotación a las comunidades económicas subregionales de mecanismos de autofinancia-

ción de sus actividades operacionales y mediante la participación de todos los grupos socioeconómicos en las actividades de integración económica;

2. *Hace un llamamiento asimismo* a los Estados que son miembros de las comunidades económicas subregionales para que adopten medidas eficaces encaminadas a establecer mecanismos para la integración económica en cada subregión que armonicen las actividades de todas las agrupaciones económicas;

3. *Invita* a esos Estados a que apliquen las decisiones de la Comunidad Económica Africana sobre políticas conjuntas en los sectores prioritarios, en particular las relativas a la eliminación de las barreras arancelarias y no arancelarias, sobre la adopción de un arancel externo común y sobre la integración monetaria;

4. *Pide* al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo que proporcione, durante su quinto ciclo de programación (1992-1996), de conformidad con las decisiones pertinentes del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, suficientes recursos para apoyar el proceso de integración económica en África, en particular para financiar las actividades en las esferas prioritarias que no se abarcaron adecuadamente durante el cuarto ciclo de programación, y a mantener la promoción de las actividades iniciadas durante el quinto ciclo de programación;

5. *Pide* al Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África que, en estrecha colaboración con la Organización de la Unidad Africana y el Banco Africano de Desarrollo, redoble los esfuerzos por estudiar los medios de proporcionar toda la asistencia técnica necesaria a la futura Comunidad Económica Africana, en particular en la redacción de sus protocolos y la ejecución de su primer programa de trabajo;

6. *Invita* a las organizaciones no gubernamentales de África a que aprueben propuestas concretas destinadas a acelerar el proceso de integración económica y a crear conciencia a todos los niveles de la sociedad africana del proceso de integración económica y política africana;

7. *Renueva el llamamiento* a la Asamblea General para que se financien puestos adicionales en los Centros multinacionales de programación y operaciones, tanto en la categoría del cuadro orgánico como en la de servicios generales, y se proporcionen recursos financieros adicionales;

8. *Renueva su llamamiento* a los Estados miembros para que sigan dando apoyo a los Centros mediante contribuciones concretas al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África y mediante la adscripción de sus funcionarios públicos a los Centros en asignaciones de corto plazo;

9. *Hace suyas* la nueva orientación del programa de trabajo y las prioridades de los Centros propuestas por sus respectivos comités de expertos intergubernamentales;

10. *Pide* al Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África que adopte, en colaboración con

<sup>89</sup> Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1987, Suplemento N.º 16 (E/1987/36), cap. IV.

<sup>90</sup> Resolución 45/248 A de la Asamblea General, secc. XI.

<sup>91</sup> E/ECA/CM.16/13.

los Estados miembros, las medidas necesarias para poner en funcionamiento los sistemas subregionales de información para el desarrollo, acordando prioridad a un sistema fiable de información sobre el mercado de productos agrícolas, especialmente de productos alimentarios;

11. *Pide además* al Secretario Ejecutivo que:

a) Establezca el mandato y las atribuciones de los comités de expertos intergubernamentales para la ejecución eficaz de los trabajos que se les han confiado en virtud de la resolución 1990/76 del Consejo Económico y Social;

b) Elabore oportunamente el programa de trabajo de los Centros a fin de distribuirlo a los Estados miembros para que puedan preparar con tiempo la adscripción de sus funcionarios públicos;

## I

### CENTRO MULTINACIONAL DE PROGRAMACIÓN Y OPERACIONES DE GISENYI

1. *Pide* al Centro multinacional de programación y operaciones de Gisenyi y a la Comisión Económica para África que ayuden, cuando proceda, a los países de los Grandes Lagos a aplicar las disposiciones del Marco presentado por los países africanos como alternativa a los programas de ajuste estructural para la recuperación y la transformación socioeconómicas<sup>92</sup>;

2. *Pide también* al Centro de Gisenyi que, en colaboración con la secretaría de la Comunidad Económica de los Países de los Grandes Lagos, estudie la posibilidad de organizar lo antes posible una reunión de un grupo de expertos sobre el transporte por carretera, financiada con cargo a recursos extrapresupuestarios de la Comisión Económica para África, para que examine, entre otras, las cuestiones siguientes: imposición de gravámenes a los servicios de carreteras y mantenimiento de carreteras en el marco de la Comunidad; una red integrada de carreteras y un mapa de carreteras de la Comunidad; un enfoque mundial sobre la apertura de la zona de la Comunidad y la formulación de un plan rector en materia de transporte para la Comunidad;

## II

### CENTRO MULTINACIONAL DE PROGRAMACIÓN Y OPERACIONES EN TÁNGER

1. *Pide* a la Comisión Económica para África que siga prestando asistencia a los países de África del Norte, dentro del proceso de apoyo a la Unión del Magreb Árabe, en sus actividades de integración, y a la creación de una Zona de Comercio Preferencial en África del Norte;

2. *Pide también* a la Comisión que establezca, dentro del Centro multinacional de programación y operaciones de Tánger, estructuras adecuadas que le permitan dar apoyo a la Comisión de Transporte de África del

Norte y asegurar el seguimiento adecuado de las cuestiones de emigración;

3. *Pide* al Secretario Ejecutivo de la Comisión que busque los fondos necesarios para asignar un puesto de plantilla en el programa sobre la integración de la mujer en el desarrollo en África del Norte;

## III

### CENTRO MULTINACIONAL DE PROGRAMACIÓN Y OPERACIONES DE NIAMEY

1. *Invita* a los Estados miembros de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental a examinar seriamente la creación de un sistema de subsidios para insumos agrícolas, en particular de fertilizantes, plaguicidas, equipo y maquinaria, y a racionalizar su distribución a fin de acelerar la modernización del sector agrícola y asegurar el aumento de su productividad;

2. *Pide* al Centro multinacional de programación y operaciones de Niamey que estudie la posibilidad de organizar lo antes posible, con cargo a los recursos extrapresupuestarios de la Comisión Económica para África, una reunión de un grupo de expertos para examinar las medidas que han de aplicar los países de la subregión habida cuenta de los posibles efectos negativos del mercado único europeo sobre sus economías;

## IV

### CENTRO MULTINACIONAL DE PROGRAMACIÓN Y OPERACIONES DE YAUNDÉ

1. *Invita* a los Estados de la subregión a:

a) Seguir acordando máxima prioridad al desarrollo rural integrado;

b) Coordinar sus esfuerzos con miras a establecer un plan subregional de seguridad alimentaria;

c) Cooperar en la producción de insumos agrícolas;

d) Promover el comercio de productos agrícolas, especialmente de productos alimentarios; y

e) Colaborar en la adopción y aplicación progresivas de una política agrícola común;

2. *Pide* al Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África que proporcione a los Estados de la subregión la asistencia necesaria para elaborar un plan rector subregional de desarrollo industrial y un programa subregional de industrialización;

3. *Invita* a los Estados de la subregión y a las organizaciones y los órganos internacionales interesados, especialmente la Comisión Económica para África y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a prestar apoyo a los comités nacionales de coordinación del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Transporte y las Comunicaciones en África, a la Comunidad Económica de los Estados de África Central y a la Unión Aduanera y Económica de África Central a fin de permitirles elaborar y ejecutar un programa subregional coherente;

<sup>92</sup> A/44/315, anexo.

CENTRO MULTINACIONAL DE PROGRAMACIÓN  
Y OPERACIONES DE LUSAKA

1. *Hace un llamamiento* a los Estados de la subregión para que designen centros de coordinación a fin de facilitar la reunión de datos y asegurar la elaboración de fichas de países;

2. *Pide* al Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África que:

a) Continúe ayudando en la medida de lo posible a la Comisión Laboral del África Meridional, mediante la prestación de servicios de secretaría en la ejecución del programa ampliado de la Comisión Laboral para el período 1991-1995, mediante la prestación de servicios para una gira de estudios al África occidental de mujeres de países de la Comisión Laboral, y que su oficina siga actuando como secretaría provisional de la Comisión Laboral;

b) Señale el problema del desempleo en África meridional a la atención del Comité Especial de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana, encargado de observar la evolución de la situación en la subregión;

c) Ayude a los Estados de la subregión, en cooperación con la Organización de la Unidad Africana, la Organización Internacional del Trabajo y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en la promoción y el fortalecimiento de los recursos humanos y el desarrollo social, incluidos el desarrollo de instituciones y la coordinación de políticas sobre recursos humanos.

32.<sup>a</sup> sesión plenaria  
26 de julio de 1991

**1991/83. Segundo Decenio del Transporte  
y las Comunicaciones en África**

*El Consejo Económico y Social,*

*Recordando* la resolución 88/73 de 24 de marzo de 1988 de la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación<sup>93</sup>, en que se pidió a los órganos competentes de las Naciones Unidas que adoptaran las medidas necesarias para proclamar un segundo decenio de las Naciones Unidas del transporte y las comunicaciones en África,

*Recordando también* la resolución 639 (XXIII) de 15 de abril de 1988 de la Conferencia de Ministros de la Comisión Económica para África<sup>94</sup>, la resolución 1988/67 del Consejo Económico y Social de 28 de julio de 1988 y la resolución 43/179 de la Asamblea General de 20 de diciembre de 1988, en que la Asamblea proclamó el período 1991-2000 Segundo Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África,

<sup>93</sup> Véase E/ECA/CM.14/24.

<sup>94</sup> Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1988, Suplemento N.º 13 (E/1988/37), cap. IV.

*Recordando asimismo* las resoluciones 89/75 y 89/82 de 12 de noviembre de 1989 de la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación<sup>95</sup>, en que la Conferencia suscribió las metas, los objetivos generales y sectoriales, las estrategias y las directrices para la preparación del programa del Segundo Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África y el establecimiento de las prioridades del programa,

*Recordando* la resolución 91/84 de 8 de febrero de 1991 de la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación<sup>96</sup>,

*Reconociendo* la función fundamental que desempeña el transporte por carretera en la integración regional dentro de los objetivos del programa del Segundo Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África, y la necesidad urgente de un desarrollo armonizado y coordinado del subsector mediante la reactivación propuesta de la Oficina de las Carreteras Transafricanas,

*Teniendo presentes* las resoluciones 604 (XXII) de 24 de abril de 1987<sup>97</sup> y 639 (XXIII) de 15 de abril de 1988<sup>98</sup> de la Conferencia de Ministros de la Comisión Económica para África y la resolución 89/79 de 12 noviembre de 1989 de la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación<sup>99</sup>, en las cuales se pidió al Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África que reactivara con carácter de urgencia la Oficina de las Carreteras Transafricanas y que asignara los recursos adecuados para su funcionamiento eficiente,

*Habiendo examinado* el informe de la octava reunión de la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación celebrada en Abuja los días 7 y 8 de febrero de 1991<sup>100</sup>, y recordando el informe definitivo del Secretario General sobre los arreglos preparatorios del Segundo Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África<sup>101</sup>,

*Tomando nota* de la aprobación del programa del Segundo Decenio y de la decisión relativa a la reactivación de la Oficina de las Carreteras Transafricanas adoptada por la Conferencia de Ministros Africanos de Transporte, Comunicaciones y Planificación en su reunión extraordinaria celebrada en Addis Abeba, los días 7 y 8 de mayo de 1991,

*Reconociendo* la labor realizada por los comités nacionales de coordinación, el Comité de Movilización de Recursos, el Comité de Coordinación entre Organismos y los grupos de trabajo subsectoriales y subregionales en la preparación de la estrategia y el programa del Segundo Decenio,

<sup>95</sup> Véase E/ECA/TCD/66.

<sup>96</sup> Véase E/ECA/TCD/74.

<sup>97</sup> Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1987, Suplemento N.º 16 (E/1987/36), cap. IV.

<sup>98</sup> Ibid., 1988, Suplemento N.º 13 (E/1988/37), cap. IV.

<sup>99</sup> Véase E/ECA/TCD/66.

<sup>100</sup> E/ECA/TCD/74.

<sup>101</sup> A/45/185-E/1990/48.